



Colección Escritoras y Escrituras

*Querellas de las mujeres:
Pasado y presente*

Caterina Duraccio (Editora)

**Querellas de las mujeres:
Pasado y presente**

Colección
ESCRITORAS Y ESCRITURAS

EVA MARÍA MORENO LAGO Y CATERINA DURACCIO
Directoras

Comité científico

Antonella Cagnolati, *Universidad de Foggia, Italia*
Katjia Torres Calzada, *Universidad de Sevilla*
Patrizia Caraffi, *Universidad de Bolonia, Italia*
Ana Maria Díaz Marcos, *Universidad de Connecticut, USA*
Kostantina Boubara, *Universidad Aristotele di Tesalónica, Grecia*
Diana del Mastro, *Universidad de Secheskin, Polonia*
Rocio González Naranjo, *Universidad católica del Oeste, Angers, Francia*
Camilla Cederna, *Universidad de Lille, Francia*
Carolina Sánchez-Palencia, *Universidad de Sevilla*
Verónica Pacheco Costa, *Universidad Pablo de Olavide*
Isabel Clúa Gines, *Universidad de Sevilla*
Milagro Martín Clavijo, *Universidad de Salamanca*
Mercedes González de Sande, *Universidad de Oviedo*
Yolanda Morató Agrafojo, *Universidad de Sevilla*
Estela González de Sande, *Universidad de Oviedo*
Daniele Cerrato, *Universidad de Sevilla*

**Querellas de las mujeres:
Pasado y presente**

Caterina Duraccio
(Editora)

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con Cedro a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 917021970/932720407.

Este libro ha sido sometido a evaluación por parte de nuestro Consejo Editorial
Para mayor información, véase www.dykinson.com/quienes_somos

© Carolina Sánchez- Palencia y Caterina Duraccio

© Imagen de portada: “Canzone” de Adriana Assini - www.adrianaassini.it

Editorial DYKINSON, S.L. Meléndez Valdés, 61 - 28015 Madrid
Teléfono (+34) 91 544 28 46 - (+34) 91 544 28 69
e-mail: info@dykinson.com
<http://www.dykinson.es>
<http://www.dykinson.com>

ISBN: 978-84-1170-262-1

Maquetación:

Realizada por los autores

INTRODUCCIÓN	11
<i>Caterina DURACCIO</i>	11
QUERELLE DES FEMMES	15
FAMIGLIA E STATO NELLE LETTERE DI BEATRICE D'ESTE	16
<i>Patrizia GUIDA</i>	16
ALESSANDRA MACINGHI STROZZI E LA SCRITTURA FEMMINILE DEL QUATTROCENTO ITALIANO	31
<i>Sebastiano VALERIO</i>	31
LUCREZIA A PROCESSO. PUDICITIA E CULPA SUL BANCO DEGLI IMPUTATI	46
<i>Rosanna CAPPIELLO</i>	46
DONNE UMANISTE NELLA STAMPA SEICENTESCA DE <i>LE GLORIE IMMORTALI</i> (1609)	62
<i>Clarissa Maria LEONE</i>	62
LA CITÉ DES DAMES DE CHRISTINE DE PIZAN ENTRE LAMENTATIONS ET CONSOLATIONS D'ÊTRE NÉE FEMME. RÉFLEXIVITÉ EN ABÎME ENTRE L'ÉCRITURE ROMANESQUE ET LA CITÉ ARCHITECTURALE	74
<i>Marcella LEOPIZZI, Fabio Sulpizio</i>	74
«LA NATURA INHUMANA» DEL BALIATICO. SPUNTI SULL'EVOLUZIONE NARRATOLOGICA DELLA MATERNITÀ FRA XIV E XVI SECOLO	89
<i>Itala TAMBASCO</i>	89
SIGLO XIX y XX	104

MARIA LISA CINCIARI RODANO. UNA DONNA PER LE DONNE	105
<i>Francesca DELLO PREITE</i>	105
UNA MIRADA FEMENINA A LA CAPADOCIA DEL SIGLO XIX	122
<i>Elettra ERCOLINO</i>	122
ANTONIETTA DE PACE, IMPAVIDA SIGNORINA E BENIAMINO MARCIANO, INTREPIDO PROFESSORE	133
<i>Gloria Maria GENOVA</i>	133
EL HUMANISMO FEMENINO EN <i>EL METAL DE LOS MUERTOS</i>	149
<i>Shuhua FU</i>	149
LA DIGNITÀ UMANA IN ALCUNI ARTICOLI DI MARGHERITA SARFATTI	162
<i>Alessandra SCAPPINI</i>	162
L'ORIENTE DI ANNIE VIVANTI NEL ROMANZO <i>MEA CULPA</i>	174
<i>Anna Maria COTUGNO</i>	174
CONVERGENZE E DIVERGENZE LETTERARIE ATTRAVERSO LA SCRITTURA EPISTOLARE: IL CARTEGGIO DI ANNA MARIA ORTESE A CLOTILDE MARGHIERI	190
<i>Barbara CAVALLINI</i>	190
<i>POVERI E SEMPLICI</i>: IDEOLOGIA POLITICA E CARATTERI AUTOBIOGRAFICI NEL ROMANZO MILANESE DI ANNA MARIA ORTESE	209
<i>Annasara BUCCI</i>	209
“L'INTELLIGENTE AMORE”: L'IBRIDISMO EPISTEMOLOGICO NE <i>L'IGUANA</i> DI ORTESE	227
<i>Elisabetta REA</i>	227

SIGLO XXI	242
GOD SAVE THE QUEER: GESÙ CRISTO E LA TRINITÀ COME MODELLI RELAZIONALI DELLA FEDE IN MICHELA MURGIA.	243
<i>Gianpaolo ALTAMURA</i>	243
RELACIÓN ENTRE FEMINISMO Y HUMANISMO EN LA VOZ DE PENSADORAS FEMINISTAS DE LOS SIGLOS XX Y XXI	259
<i>Pilar IGLESIAS APARICIO</i>	259
REESCRIBIENDO A LA MUJER GORDA EN LOS LÍMITES DE LO HUMANO: <i>THE NOWHERE GIRLS</i> DE AMY REED, MÁS ALLÁ DE LA REPRESENTACIÓN	275
<i>Triana DOMÍNGUEZ QUESADA</i>	275
AFRO-CARIBBEAN POST-HUMANISM: SIRENS, CIGUAPAS	290
<i>Macarena MARTÍN MARTÍNEZ</i>	290
MARIELLE, LA MORGANA INCÓMODA FRENTE A LOS ESTEREOTIPOS SOCIALES	311
<i>María Elena SEOANE PÉREZ</i>	311
EL “CUARTETO ESTACIONAL” DE ALI SMITH COMO PARADIGMA HUMANISTA EN PRO DE LOS <i>OTROS</i>	327
<i>Ariadna SERÓN-NAVAS</i>	327
EDUCACIÓN Y TEATRO	342
UMANESIMO AL FEMMINILE ED IRONIA COME MODELLO EDUCATIVO	343
<i>Gabriella ARMENISE</i>	343
IL LINGUAGGIO IRONICO PER UNA ANTROPOLOGIA DUALE	355
<i>Daniela DE LEO</i>	355

**PAOLA BEGOTTI E LA COMPrensIONE DELLE DINAMICHE DI
APPRENDIMENTO NELLA GLOTTODIDATTICA PER ADULTI 367**

Martina LOPEZ 367

“IO SON DONNA DI ME”: *ALTILE* DE GIRALDI CINTHIO. 382

Irene ROMERA PINTOR 382

**LA DRAMMATURGIA DI MARIA SANDIAS: UN TEATRO CHE
GUARDA ALLA REALTÀ 397**

Roberto TROVATO 397

**LOLA ARIAS: DE LO ÍNTIMO A LO COLECTIVO, UNA
DRAMATURGIA COMPROMETIDA 415**

Iratxe ARRIZABALO MADRID 415

**POST-ANTROPOCENTRISMO ED ETICA DELLA COMPASSIONE
IN CHANTAL MAILLARD 430**

Rossella LIUZZO 430

INTRODUCCIÓN

Caterina DURACCIO

Universidad de Sevilla/Universidad Pablo de Olavide

A lo largo de la historia cultural europea la literatura escrita por mujeres ha sido objeto de un debate que sigue en la actualidad. A partir de 1405, con la publicación de *La cité des Dames*, Christine de Pizan empezó a cuestionar el canon literario que estaban construyendo sus contemporáneos. Si, por un lado, los textos sobre la dignidad del hombre reflejaban el sentimiento misógino del contexto cultural europeo del siglo XV, por otro, la afirmación de las virtudes femeninas y la idea de una igualdad intelectual entre los sexos se convirtieron en uno de los temas principales no solo para escritoras y poetas, sino también para algunos autores filóginos que dedicaron parte de su producción a la defensa de la causa femenina.

En un clima de negación y olvido, las mujeres han seguido luchando durante siglos para reivindicar derechos humanos globales para todos los sujetos subalternos y silenciados.

El presente volumen se divide en cuatro secciones: las tres primeras proponen un recorrido histórico-cultural desde el siglo XV hasta el siglo XXI, con una selección de estudios en torno a escritoras, escritores, personajes femeninos, poetas y artistas que han sido protagonistas de las luchas en defensa de los derechos de las mujeres y de la igualdad. La última sección, *Educación y Teatro*, dedica especial atención a la evolución de los modelos educativos y de las representaciones teatrales a lo largo de los siglos.

La primera parte, *Querelle des Femmes*, incluye seis artículos en los que se examinan figuras femeninas históricamente

silenciadas. La sección se abre con dos estudios biográficos a través del análisis de la correspondencia privada. Patrizia Guida presenta el epistolario de Beatrice d'Este como base para la reconstrucción de la vida política en el Ducado de Milán. Por otra parte, Sebastiano Valerio analiza el epistolario privado de Alessandra Macigni Strozzi para trazar el perfil histórico-político de la corte de Florencia. En ambos casos, la correspondencia privada sirve también para documentar los roles que estas mujeres desempeñaban en el gobierno y la administración de sus ciudades. En el tercer artículo, Rosanna Capiello recupera la figura de Lucrezia, matrona romana, haciendo hincapié en las diferencias entre las fuentes clásicas y las relativas reescrituras humanistas. El humanismo también representa un punto central para la investigación de Clarissa Maria Leone que, a través del estudio del catálogo *Le glorie immortali* del canónico valenciano Pedro Pablo de Ribera, descubre y saca a la luz a las principales humanistas italianas. Las virtudes femeninas vuelven a ser objeto de análisis en el trabajo de Marcella Leopizzi y Fabio Sulpizio en el que se observan las formas de representación de los conceptos de razón y justicia en *La cité de Dames* de Christine de Pizan. Esta primera sección se cierra con el artículo de Itala Tambasco, que examina las principales etapas de la historia y la evolución literaria de las representaciones de maternidad y lactancia entre los siglos XIV y XVI.

Con la propuesta de Francesca Dello Preite empieza la segunda sección dedicada a los siglos XIX y XX. El estudio biográfico sobre Maria Lisa Cianciari Rodano introduce la cuestión de las reivindicaciones políticas y la lucha por la emancipación femenina de los últimos dos siglos. La atención hacia la presencia de las mujeres en las luchas políticas y el activismo vuelve en el trabajo de Gloria Maria Genova que ilustra la biografía de Antonietta de Pace, protagonista del “Risorgimento invisible”.

Las propuestas de Elettra Ercolino y Anna Maria Cotugno abarcan el tema de los relatos de viaje desafiando la perspectiva colonial de su tiempo. Para la primera autora, el diario de viaje de Cristina Trivulzio di Belgioioso es una importante fuente documental para visibilizar las contribuciones científicas de las

mujeres en los estudios antropológicos. Esta mirada crítica hacia los procesos coloniales es el presupuesto teórico para Anna Maria Cotugno y su análisis de la novela de Annie Vivanti *Mea culpa*. No solo activistas y escritoras, las mujeres de los siglos XIX y XX participaron activamente a los movimientos artísticos europeos. Con su propuesta sobre la obra de Margherita Sarfatti, Alessandra Scappini plantea una nueva interpretación del concepto de *dignitas* a través del análisis de los trabajos de la crítica veneciana. Esta segunda parte se cierra con tres artículos sobre la escritora italiana Anna Maria Ortese, en los que se abarcan diferentes aspectos de su vida privada y pública. Barbara Cavallini, a través un exhaustivo trabajo de archivo, reconstruye la relación personal y literaria de la autora con Clotilde Marghieri. Por otra parte, Annasara Bucci analiza los elementos políticos presentes en la obra de Anna Maria Ortese y las relativas referencias biográficas. Finalmente, Elisabetta Rea evidencia los elementos de hibridismo epistemológico en la novela *L'iguana*. Estas últimas aportaciones contribuyen a trazar un perfil completo de la autora, poniendo de relieve distintas características.

La tercera sección se centra en las representaciones literarias y las reivindicaciones políticas del siglo XXI. Gianpaolo Altamura retoma los modelos relacionales propuestos por Michela Murgia en su obra *God save the Queer* mirando a las relaciones entre catolicismo y feminismo bajo una perspectiva *queer*. La reinterpretación y reescritura de modelos antiguos vuelve en la propuesta de María Elena Seoane Pérez donde se ponen en relación la activista brasileña Marielle Franco a la figura de Morgana. Pilar Iglesias Aparicio presenta una aportación teórica en la que recorre las relaciones entre feminismo y humanismo a través de estudios sobre las pensadoras feministas de los siglos XX y XXI.

En la narrativa contemporánea muchas son las voces que desafían los modelos tradicionales propuestos por el canon occidental, situando en el centro de sus relatos la interseccionalidad, la subalternidad y la inmigración. Triana Domínguez Quesada se enfrenta a la cuestión de la representación literaria de la mujer gorda como sujeto oprimido y socialmente subalterno. Las mujeres sirenas y ciguapas

presentadas por Macarena Martín Martínez retan al sistema antropocéntrico humanista, descentralizando al hombre en favor de una multitud de identidades híbridas. Por otra parte, la subalternidad migratoria es el centro del estudio de Ariadna Serón-Navas que, a través del análisis de *Cuarteto estacional* de Ali Smith, observa los procesos de inmigración después del Brexit.

La cuarta y última sección pretende abordar dos importantes disciplinas: la didáctica y el teatro. Gabriella Armenise y Daniela De Leo proponen dos estudios sobre la recepción y el empleo de la ironía en los modelos educativos y sobre las aplicaciones en ámbito antropológico. Martina López cierra este breve apartado sobre la educación con un trabajo sobre los nuevos métodos de aprendizaje, mirando especialmente a la obra de Paola Begotti.

Irene Romera Pintor abre la parte final del presente volumen con un estudio sobre la reina Atilde, una de las figuras más reconocidas del teatro renacentista. El artículo siguiente, firmado por Roberto Trovato, presenta a la dramaturga italiana Maria Sandias, observando especialmente las estrategias y las formas de representación de la realidad en su teatro. Iratxe Arrizabalo Madrid reflexiona acerca de la dramaturgia de Lola Arias, cuyo teatro documento parte del relato íntimo y personal para llegar a una dimensión colectiva. El volumen se cierra con una aportación de Rossella Liuzzo en la que profundiza las relaciones entre antropocentrismo y ética en la novela *La compasión difícil* de Chantal Maillard.

QUERELLE DES FEMMES